



PORT AUTONOME DE KRIPI
PORT AUTHORITY OF KRIPI

La lettre du PAK

BULLETIN D'INFORMATION N°215 04 MAI 2024



Bon à savoir



SALON DU FONCIER ET
DE L'IMMOBILIER 2024

Une participation solennelle du PAK

Page 9

2

Actu

OUVERTURE SUR L'HINTERLAND

Une délégation Tchadienne
en visite au port

Actu

FÊTE INTERNATIONALE DU TRAVAIL

Le personnel du PAK à l'unisson



Sommaire

3

ACTU 1

FÊTE INTERNATIONALE DU TRAVAIL

Le personnel du PAK à l'unisson

4

NEWS 1

INTERNATIONAL LABOUR DAY

Unison Celebration at PAK

5

REACTIONS

Patrice MELOM

Directeur Général PAK

PAK General Manager

Madame NGO HAN sabine

Délégué du personnel, Cheffe service de la gestion des activités domaniales / PAK

Staff Representative, Head of the Service of Land Management Activities, PAK

7

ACTU 2

OUVERTURE SUR L'HINTERLAND

Une délégation Tchadienne en visite au port

8

NEWS 2

HINTERLAND

A Chadian Delegation Visits the Port of Kribi

9

BON A SAVOIR

SALON DU FONCIER ET DE L'IMMOBILIER 2024 :

Une participation solennelle du PAK

10

Les valeurs du PAK

11

LEXIQUE - SOURIRE



Directeur de publication : Patrice MELOM - **Directeur de rédaction :** BAKO HAROUNA - **Rédacteur en chef :** Albert Jonathan METOTE NDENGUE -
Rédacteurs : Achille ZAM NGANE, Patrice LOUMOU, Gaël Pascal AMOUGOU AMOUGOU - **Contributions :** Tatiane NGUEFACK, Sandrine Vanessa NGONO, Habiba AOUDOU, Ermine Lafortune MAMBOUNE MOUNCHILI
Mohamadou Aboubakar SABO - **Traduction :** Maurice Désiré MBOH, Régine Clémence NGONO MANGA - **Graphisme et mise en page :** Cyrille NGOUABOU CHETEU, Yves-Arnaud MVONDO ATANGANA

www.pak.cm

[@contact@pak.cm](mailto:contact@pak.cm)

[+237 222 462 100](tel:+237222462100)

[@portofkribi](https://www.facebook.com/portofkribi)

[kribiport](https://www.linkedin.com/company/kribiport)

[@PortOfKribi](https://twitter.com/PortOfKribi)

La lettre du PAK

2

N°215 - 04 MAI 2024





ACTU

Actu 1

FÊTE INTERNATIONALE DU TRAVAIL

Le personnel du PAK à l'unisson

C'est à l'esplanade d'une place des fêtes pleine de monde que le personnel du Port Autonome de Kribi (PAK) a exprimé, ce 01 mai 2024, sa joie face à cette 138e célébration riche en sons et couleurs.

La température estivale de cette matinée du 01 mai 2024 à Kribi, avec un soleil de plomb proche de la canicule, n'a pas suffi à décourager le personnel du PAK regroupé en plusieurs carrés à l'esplanade d'une place des fêtes de Kribi grouillant de monde. Regroupés, selon les prescriptions du protocole d'organisation du défilé, dans le 11e secteur constitué de la tutelle du ministère des Transports et des entreprises du secteur éponyme, le personnel du PAK a affiché la même rigueur et la discipline propre au fonctionnement de la place portuaire.

La démarche cadencée, parfois chaloupée, mais toujours agencée, n'a pas manqué d'arracher des applaudissements à la tribune d'honneur, où on retrouvait en bonne place le Directeur Général du Port Autonome de Kribi, qui a pris part à ces festivités présidées par le Préfet du département de l'Océan, Nuhou Bello.

S'en est suivi un repas gastronomique, question de mieux communier autour des valeurs du PAK. Là encore, la fine pluie qui s'est invitée par la suite n'a pas froissé les ardeurs du personnel et du Directeur Général qui s'est réjoui d'accueillir le Préfet de l'Océan et sa suite.

Deux allocutions suivront. D'abord celle de Sabine Ngo Hand, délégué du personnel et par ailleurs Chef service de la gestion des activités domaniales. Elle s'est étendue sur le thème de la fête du travail et le

climat au sein de l'entreprise, chiffres et données statistiques à l'appui.

Prenant la parole, Patrice MELOM, Directeur Général du PAK, s'est dit satisfait de constater, de prime à bord et à travers le discours de madame Ngo Hand, que ce qui est fait au PAK va au-delà de ce qui reste à faire. Il a instruit tous les directeurs, séance tenante et chacun en ce qui le concerne, de se saisir des données fournies par Mme Ngo Hand, pour mise à exécution rationnelle aux besoins du personnel. Il a salué le dévouement de chacun, non sans rappeler que les travailleurs du PAK ont des droits, mais aussi des devoirs. Il a souligné que le secteur des Douanes de Kribi a enregistré des recettes de plus de 21 milliards au cours du mois de mars 2024. Ces recettes qui proviennent grandement de l'activité du Port de Kribi et le positionne comme une entreprise performante sont « à mettre aussi à l'actif de la qualité de la ressource humaine du PAK ».

C'est dans une ambiance festive et joyeuse, rythmée par les pas de danse du personnel que la soirée s'est poursuivie avec le tour de toutes les tables fait par le Directeur Général dont la qualité d'écoute du personnel était palpable.

Paul Charlot ELOMO

La lettre du PAK

3

N°215 - 04 MAI 2024



NEWS

News 1

INTERNATIONAL LABOUR DAY

Unison Celebration at PAK

On 1st May 2024 at the crowded Kribi Celebration Square, the staff of the Port Authority of Kribi (PAK) expressed their joy for the colourful celebration of the 138th edition.

The hot weather of the morning of 1st May did not deter PAK staff organised in groups in the crowded celebration square. Grouped as prescribed by the parade organisation protocol in the 11th sector comprising the Ministry of Transport and companies of the transport sector, the staff of PAK showed the rigour and discipline observed in the port.

Rhythmic and sometimes swayed, the staff's well organised gait earned them a round of applause from the VIP section where was seated the General Manager of the Port Authority of Kribi who attended the celebration presided over by the Senior Divisional Officer of the Ocean Division, Nouhou BELLO.

After the parade came a reception with gastronomic meals for the staff to share PAK values in another way. Once again, the rainy weather did not deter the staff and the General Manager who expressed his joy to welcome the Senior Divisional Officer and his entourage.

The Reception was marked by two speeches. The first was made by Sabine NHO HAND, Staff Representative and equally Head of the Service of Land Management Activities. She delved on the theme of the celebration and the climate within the company with justifying

figures and data.

Taking the floor after her, Patrice MELOM, the PAK General Manager, expressed his satisfaction to note from the outset and through Mrs NGO HAND's speech, that what has been done at PAK so far goes beyond what remains to be done. He instructed managers right away to use the data provided by Mrs NGO HAND for a rational implementation to meet the staff's needs. He commended the staff dedication and laid an emphasis on the fact that PAK staff have rights as well as duties. He underscored that the Kribi Customs Sector has recorded more than 21 billion in March 2024. This revenue mainly stems from the operations of the Port of Kribi and therefore makes the port a successful company and "the quality of PAK human resources equally has a role in this achievement".

The reception continued in a festive and happy atmosphere marked by the dance steps of the staff. The General Manager went round the tables to greet the staff and portrayed once again his wonderful listening skills towards his employees.

Paul Charlot ELOMO

La lettre du PAK

4

N°215 - 04 MAI 2024

“

Nous ferons un bon usage du discours des délégués du personnel ”

« Comme on le dit souvent, Paris n'a pas été construit en un jour, aucune œuvre humaine n'est parfaite. Je demanderais à mes proches collaborateurs de faire un bon usage du discours des délégués du personnel, de l'analyser point par point. La réflexion va commencer immédiatement après que nous ayons effectué une analyse détaillée de cette allocution du représentant du personnel. Après ça j'ajouterais en termes de conseil, que les personnels que vous êtes, jeunes pour la plupart, n'ont pas que des droits, mais aussi des devoirs. Parce que c'est ça qui conditionnera la réussite de votre carrière future. Je crois que ce n'est plus un secret pour personne aujourd'hui que le Port Autonome de Kribi passe pour être de plus en plus une entreprise performante. Ce n'est pas notre partenaire, le secteur des douanes qui nous dira le contraire, auprès de qui nous allons souvent prendre les statistiques en termes de recettes douanières. Un indicateur que personne ne peut nier parce que nous tous savons que les recettes des douanes de Kribi proviennent de l'activité au port. Le secteur des douanes de Kribi pour le mois de mars par exemple a dépassé la barre de 21 milliards de FCFA. Si le Port de Kribi peut être crédité de cette performance c'est d'abord grâce à la qualité de ses ressources humaines que vous êtes. Nous essayons au quotidien d'observer une certaine équité au niveau de la prise de décision et de rester à votre écoute ».



Patrice MELOM

Directeur Général de PAK
PAK General Manager

“

We will make good use of the staff representatives speech ”

“As we often say, Rome wasn't built in a day, and no human work is perfect. I would ask my close colleagues to make good use of the staff representative's speech, to analyse thoroughly. The reflection will begin immediately after a detailed analysis of this speech by the staff representative. After that, I would like to add, in terms of advice, that the staff that you are, most of whom are young, have not only rights, but also duties. Because that is what will determine the success of your future career. I don't think it is a secret any more that the Port Authority of Kribi is becoming an increasingly successful company. Our partner, the customs authorities, will not tell us otherwise, as we often go to them for statistics on customs revenue. This is an undeniable indicator, because we all know that Kribi's customs revenue comes from the Port's activities. In March, for instance, the Kribi customs sector exceeded the CFA 21 billion mark. If the Port of Kribi can be credited with this performance, it is first and foremost thanks to the quality of its human resources, which you are. On a daily basis, we try to exercise some fairness in decision-making and to remain attentive to your needs.”



“
Comme indiqué par le thème de cette année, l'aspect promotion du travail décent et de progrès social n'est plus un débat au sein du PAK”



NGO HAN Sabine

« En ce qui nous concerne au Port Autonome de Kribi, nous n'avons pas organisé les états généraux du travail. Pourquoi ? Parce que l'Etat a été généreux envers nous en nous donnant un père comme MELOM en tant que Directeur Général. Comme indiqué par le thème de cette année, l'aspect promotion du travail décent et de progrès social n'est plus un débat au sein du PAK. Et pour preuve l'octroi systématique du paiement du 13ème mois, l'octroi des cadeaux aux enfants des travailleurs en fin d'année, la mise en place de manière périodique des séances de fitness pour l'amélioration de la santé des travailleurs, de l'augmentation des espaces de travail pour permettre au personnel d'être doté d'un espace de travail. Et bien d'autres ... »

Monsieur le Directeur Général, du haut de votre rang, vous pouvez apprécier l'équipe jeune et dynamique que vous encadrez et dirigez de main de maître. Elle a besoin de croître davantage en compétence, en maturité, pour être plus performante et se tient ainsi prête pour l'exécution de toutes dispositions que vous prendrez de manière à être encore plus fière d'elle. Dans ce sillage, nous promettons : d'être ponctuels, assidus et responsables dans chaque mission que vous nous confierez. Nous serons des ambassadeurs par excellence du PAK dans notre quotidien. Dans le cadre d'un dialogue social constructif, le dialogue social en entreprise a pour mission de permettre une meilleure cohésion et de développer un sentiment d'appartenance. En remettant les salariés au cœur du débat et permettre une solution efficace des problématiques économiques et sociales majeurs en tant que tel, nous ne saurions mettre un terme à cet échange sans évoquer ici certaines doléances portées à votre attention monsieur le Directeur général. ».

“
As shown in this year's theme, promoting decent work and social progress is no longer an issue at PAK”

Délégué du personnel, Cheffe service de la gestion des activités domaniales / PAK

Staff Representative, Head of the Service of Land Management Activities, PAK

“As for us here in PAK, we will not hold a general meeting on labour. The reason thereof is simple : life and the Government have blessed us with a generous father figure : Mister Patrice MELOM, our General Manager. As shown in this year's theme, promoting decent work and social progress is no longer an issue at PAK. Glaring evidence thereof include the systematic payment of the 13th month, the gifts to staff's children

at the end of the year, the organisation of fitness sessions to improve our health, the dissemination of procedures within PAK, the increase of workspace to ensure the staff has enough and decent space to work and so much more...

Dear General Manager, you can appreciate the young and dynamic team that you manage and direct from the top of your position. This team needs to grow their skills, acquire maturity to increase their performance and is definitely ready to implement any measure you might wish to take to make you prouder. Thus, we promise to be punctual, diligent and responsible in every assignment entrusted to us. We will be PAK ambassadors par excellence in our day-to-day work. In the framework of a social and constructive dialogue within a company, social dialogue aims to bring better cohesion and develop a sense of belonging while bringing the staff back to the limelight. It helps to solve major economic and social issues efficiently. In this regard, we cannot end this speech without mentioning here a few complaints brought to your attention ”.



Actu 2

OUVERTURE SUR L'HINTERLAND

Une délégation Tchadienne en visite au port

En marge du séminaire de restitution de l'étude de faisabilité du projet de prolongement de la ligne ferroviaire Tchad-Cameroun, qui s'est tenu du 22 au 26 avril 2024 à Kribi, des membres du Comité de pilotage dudit projet se sont rendus sur le site portuaire de Mboro.

Au-delà de la simple visite, il y avait l'envie de toucher du doigt la réalité du transport maritime qui va constituer un enjeu certain pour la République sœur du Tchad et précisément pour l'extension envisagée de la ligne ferroviaire.

En effet, le Port de Kribi constitue un corridor important de transit pour les marchandises à destination du Tchad. La sollicitation de la place portuaire de Kribi pouvant être plus grande encore, en fonction des besoins croissants. Le prolongement du chemin de fer participe déjà de la solution envisagée pour faciliter l'acheminement de la marchandise vers Ndjamea et les autres villes Tchadiennes. D'où l'intérêt marqué par les membres du Comité, alors que l'étude en est au stade de l'Avant-projet sommaire (APS). Avant que la phase de recherche de financement ne s'enclenche, c'était l'occasion de se faire une idée du potentiel d'absorption du Port, d'écoulement vers le rail et ce jusqu'à Ndjamea.

La visite a comporté trois articulations à savoir : la phase 2 du projet d'extension du port, avec la construction d'un quai de 715 m, la visite de l'espace concédé à Kribi Conteneur Terminal (KCT) pour la gestion des terminaux à conteneurs et polyvalent, ainsi que la 1ère digue

construite en phase 1 et qui totalise environ 2,2 km. La visite s'est achevée par un tour dans la zone industrialo-portuaire où les entreprises sont invitées régulièrement à s'installer sur les 15000 ha prévus à cet effet. Tout au long du parcours, les membres du comité de pilotage, notamment Issa Mahamaye Khamis, Secrétaire général adjoint du ministère des Transports au Tchad, par ailleurs co-président du Comité de pilotage dudit projet, ont pu être édifiés sur les capacités d'accueil des différents terminaux, les capacités de stockage au sein de l'espace portuaire, du timing d'enlèvement des conteneurs au Port de Kribi. Des réponses apaisantes leurs ont été apportées face aux contraintes futures qui pourraient être les leurs, en cas de congestion éventuelle du Port.

Pour rappel, il s'agit d'un projet financé par la Banque Africaine de Développement, pour un linéaire total d'environ 2100 km, issu de la volonté des chefs d'Etats du Cameroun et du Tchad. Un projet qui apporte une impulsion certaine à l'intégration sous régionale pour amorcer la phase de recherche de financement.

Paul Charlot ELOMO

A Chadian Delegation Visits the Port of Kribi

On the sidelines of the seminar to review the feasibility study for the project to extend the Chad-Cameroon railway, held from 22 to 26 April 2024 in Kribi, members of the project's steering committee visited the port site of Mboro.

This was more than a simple visit. There was actually the need to have a realistic view of maritime transport which will be a major stake for the sister Republic of Chad, especially for the planned extension of the railway.

As a matter of fact, the Port of Kribi is a major transit corridor for goods bound for Chad. Depending on Chad's growing needs, the demand on Port of Kribi might even be greater. The extension of the railway is thus part of the solution planned to facilitate the transport of goods to N'Djamena and the cities of Chad. Hence the keen interest of the Committee members though the study is at the preliminary design stage. This was the opportunity to have an idea of the Port's potential capacity to catch and send cargo to the railway up to N'Djamena.

The visit took place in 3 stages: first, the second phase of the Port extension project with the construction of a 715-metre quay. Secondly, the visit of the space granted to Kribi Container Terminal (KCT) for the container and multipurpose terminals. Finally, the first breakwater built during phase 1 with a total length of 2.2km. The visit ended with

a tour of the industrial port zone where companies are encouraged to settle in the 15,000 ha of land provided in this regard. Throughout the visit, the members of the Steering Committee, namely Issa MAHAMAYE KHAMIS, Deputy Secretary General of the Minister of Transport of Chad and equally Co-Chair of the Steering Committee of the project, had the opportunity to acquire information about the accommodation capacity of the various terminals, the storage capacity within the port, the time for container removal in the Port of Kribi. Calming answers were provided to the concern over potential future challenges in case of congestion in the Port.

It is worth reminding that this project is funded by the African Development Bank for a railway of almost 2,100 km and is the result of the will of the Heads of State of Cameroon and Chad. This project will bring a significant momentum to sub-regional integration to start the search for funding phase.

Paul Charlot ELOMO



Bon à savoir

SALON DU FONCIER ET DE L'IMMOBILIER 2024

Une participation solennelle du PAK

Le groupe Sarepta Builders Cooperate a organisé du 2 au 4 Mai 2024, en association avec le Cadre d'Assistance pour la Promotion et le Développement des Entités Vulnérables la 4^e édition du Salon du Foncier et de l'Immobilier dans le chef-lieu de la région du sud à Ebolowa.

Sous le haut patronage du Ministère des Domaines, du Cadastre et des Affaires Foncières, l'édition de 2024 est placée sous le thème : « Rétrospection Foncière, Domaniale et Cadastre : une réforme excellente vers l'émergence ». Le but de cette plate-forme est de mettre en relief avec les autres membres étatiques toutes les problématiques liées à l'urbanisation, la gestion du domaine, l'occupation des zones constructives, non constructive, et même la gestion des conflits en situation de déguerpissement.

Ainsi, en référence à la publication de son article 2, du décret N° 2023/301 du 23 juin 2023, portant délimitation du domaine public affecté au port autonome de Kribi, une délégation de la Direction de l'Aménagement et de l'Environnement (DAME) du PAK sous la supervision de Madame NNANGA NJIE Joséphine, Cheffe du Service de la maîtrise Foncière ont pris part à cet événement pour mener des réflexions constructives en ce qui concerne le secteur



foncier. Cette participation vient renforcer la position du PAK en tant qu'entreprise citoyenne qui accompagne le développement durable. C'est aussi une occasion d'être plus proche des acteurs du secteur foncier et domanial pour une meilleure compréhension de leur attente afin de leurs adresser des solutions adaptées. Toute chose qui justifie l'intervention brillante de Madame NNANGA pour l'exposé intitulé : « port Autonome de Kribi face aux enjeux et défis fonciers ».

En présence des collectivités territoriales décentralisées, experts, autorités traditionnelles, politiques, religieuses, entreprises et même les parties prenantes du secteur foncier au Cameroun, Ce rendez-vous intellectuel contribue à mettre sur pied une synergie de travail afin d'effectuer un brainstorming et penser à des mesures et solutions pratiques, ceci pour un développement efficient du foncier au Cameroun.

Tatiane NGUEFACK

LES VALEURS DU PAK



Smart Port. Attractive Business

www.pak.cm





- **APUREMENT (SETTLEMENT):**

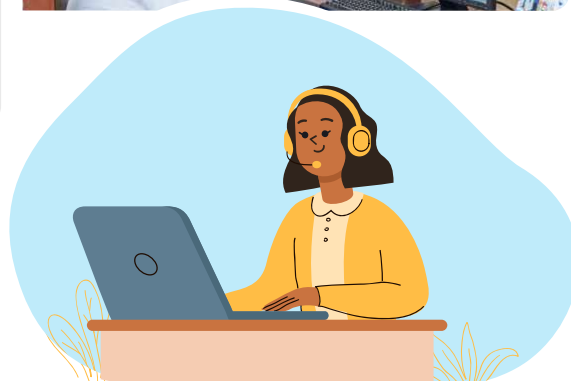
Acte administratif qui constitue la phase finale d'une opération de douane ou comptable et permet de s'assurer du bon accomplissement des formalités par recoupement documentaire.

- **ARBITRAGE (ARBITRATION):**

Règlement d'un conflit présent ou à venir pour lequel il est fait appel à un arbitre, juge non professionnel, choisi par accord entre les parties.



« Avec tout les problèmes que j'ai actuellement, je peux te regardé durant 30min sans te voir ».



Pour toutes vos demandes de cotations, offres commerciales et éventuelles réclamations, contactez nos équipes sur l'adresse

client@pak.cm

Please contact our team for all your requests regarding quotations, commercial offers, and possible reclamations.